

MUJI 無印良品

超声波 香薰机 HAD-001-GLW-CN

使用说明书

感谢您选购本产品。

为了更好更安全地使用本产品，
请在仔细阅读本使用说明书后再开始正
确使用。

此外，阅读过此说明书后，
请务必将此说明书妥善保管在易取处，
有任何不明之处请随时查阅。

2015.7

第1版

目录

·序言	1~5
·关于精油	6
·如何更好使用超声波香薰机	6
·组成零件	7
·各部分名称	8
·使用方法	9~13
·水洒出时的处理方法	14~15
·维护/保管方法	16~18
·垃圾处理	19
·可能发生故障了	19~20
·产品规格	21
·使用方法	23

序言






为安全使用请务必遵守

- 本产品为家用电器。
- 带有喷雾、照明功能。



为预防在错误使用时发生事故,本说明书在相应注意事项前添加了标记。

标记为以下含义。

标记的含义

 此记号要特别注意	 此记号表示可能会导致意外事件。
 此记号为禁止	 此记号表示所禁止采用的行为。
 警告	此记号表示内容为,无视警告而错误使用可能会导致使用者死亡或负重伤等情况。

使用前

 禁止改造	请勿擅自改造 另外,非修理技术人员之外,请勿拆解或进行维修。 →改造本品,可能会引起火灾、触电、受伤或出现故障。	 禁止	请勿用大头针或钢丝铁丝等异物插到喷雾口或本体的缝隙中。 →可能会导致触电或受伤。
---	--	---	---



禁止

AC电源电源线或插头出现破损以及插头插入插座后出现松动情况时,请勿使用。

→可能会导致触电、短路、起火。



手湿时
禁止使用

请勿在手湿时插拔AC电源。

→可能会导致触电或受伤。



禁止碰水

请勿将本体以及AC电源浸入水中或沾水。

请勿在澡堂、浴室游泳池的更衣室、温室等湿气重的场所使用或者保管本品。
→可能会导致短路、触电、起火以及故障。



禁止

请勿触碰超声波振板。

→请勿直接用手触碰、划伤、按压超声波振板。可能发生事故或导致故障。



禁止

请勿刮伤、过度折弯、拉拽、拧AC电源的电源线,请勿将之靠近高温场所,请勿用重物压住或夹在某处,请勿进行加工。

→电源线破损可能会导致起火、触电。



禁止

请勿放在儿童能够接触到的地方,请勿在宠物附近放置或使用。

→本体倾倒会导致触电、受伤等无法预知的事故。




务必遵守

请务必每天更换水槽中的水。


请定期清理水槽内部,保持清洁状态进行使用。

→可能会出现杂菌、发霉、发臭,有害健康。极少数体质会对霉菌和杂菌产生过敏,请务必注意。


使用时

 出现异味或奇怪声音, 异常变热等等本体或者AC电源发生异常情况时, 请立即拔掉AC电源, 并停止使用。
→异常状态下持续使用会导致起火、触电等事故的发生, 或会导致故障。感到异常后立即停止运转, 到购买商品的店铺进行咨询。


拔掉电源

 非医疗吸入器
请勿有意直接吸入从喷雾口喷出的雾气。
禁止 →可能会对健康有害。
请勿将本品用于香薰之外的用途。


使用后

 拔掉电源
不使用时请拔掉AC电源。
→因绝缘退化可能会导致漏电起火、触电等情况。


拔掉电源

 维护本产品时, 请勿使用中性洗涤剂之外的东西。
→如水槽内部残留洗涤剂, 会产生有毒气体或导致机器发生故障。

禁止

 定期清理电源插头的灰尘。
→灰尘堆积会因湿气导致绝缘不良、从而起火、触电或产生故障。

务必遵守


 维护或排水时, 依据使用说明书从正确的方向, 使用正确方法排水。
→排水方向出现错误的话, 水会进入到本体内部的通电部位, 导致起火、触电、短路的情况。


务必遵守

注意


请务必按照以下要求进行操作, 以此避免造成使用者的人身伤害以及财物损失。

使用时

 请务必使用常温的纯净水。
→ 请勿使用热水, 会导致变形或运作
务必遵守 故障。

 如长时间没有使用, 请在使用前参照
「维护/保管方法」页内的顺序进行维
务必遵守 护后进行使用。

使用时

 移动机器时, 请务必拿住本体底部。
→ 上盖没有固定在本体上, 如只拿上
务必遵守 盖部分可能会掉落、倾倒。

请勿在以下场所使用本品。
→ 可能会导致故障、运作故障或对周
围产生损害。



禁止

- 喷雾会直对家具、衣服、窗帘、墙壁、书籍等纸质、屋顶的场所。
- 阳光直射的地方, 取暖器具或火焰附近等高温场所, 空调等风直吹的场所。
- 电气化制品以及精密仪器的附近
- 柔软靠垫或者长毛绒毯上面
- 不平稳不水平的场所



注意高温

运作中或刚刚停止运作时不要立刻触摸本体。
→ 运作中或者刚刚停止运作时本体可能温度过高。
长间接接触喷雾或触碰本体可能会烫伤, 请务必注意。



禁止

请勿在运作中将上盖拿掉。
→水分或精油喷出,会对周围物品造成损害或导致本体出现故障。



务必遵守

请务必使用精油,并遵守以下事项。
→请务必使用100%天然提取的香精油,请勿使用除此之外的合成香料。
另外,350ml水大约滴7~10滴(约0.35~0.5ml)精油,请勿过多使用。可能会导致故障。



禁止

水槽内没有水时,请勿打开电源。
→可能对超声波振板产生损坏,或造成故障、漏水等情况。

使用后



务必遵守

使用后请务必将水槽内残留水分倒掉。
→如冻结会产生故障或破损,另外也会繁殖细菌等物质。



禁止

请勿堵住喷雾口和底部的吸气口。
→会妨碍正常运作,造成破损、运作不畅、温度过高、故障等情况。



禁止

请勿在运作中加水。
→可能会冒出高温水分或喷雾。



禁止

请勿连续超过180分钟长时间使用。
→超声波振板发热,会导致故障。



务必遵守

如长时间不使用,请拔掉AC电源。
保管时,请在使用前参照「维护/保管方法」页内的顺序进行维护,并且充分干燥后进行保管。

关于精油

- 使用本产品,请务必使用从植物提取的100%天然成分的精油。
使用含有香水或合成香料的香氛油或还有杂质等的油类会导致本体故障,请勿使用。
使用前请务必阅读使用精油的注意事项。
- 倒满水的状态(350ml)下滴入7~10滴精油(约0.35~0.5ml)。

没有水时滴入精油或者水量少时滴入过多精油,会使得超声波振板沾上精油从而导致发生故障或运作不畅。

- 变换精油种类时如介意残留香味,请参照「维护/保管方法」中的顺序清理水槽内部。
- 注意请勿将精油直接滴到本体外侧。会发生故障或导致外部产生融化。

如何更好使用超声波香薰机

运作时间

- 最长可运作3小时。
- ※根据水温或室内温度、湿度不同,喷雾量会有所变化,运作时间可能会缩短。
(推荐使用环境 室温15~25°C,湿度50%~60%)

如何定时

- 180分/120分/60分/30分的4种定时方案可供选择。
- 设定时间结束后自动停止运作。

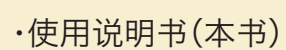
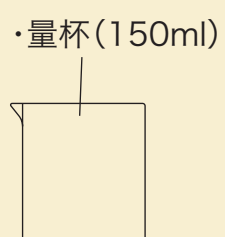
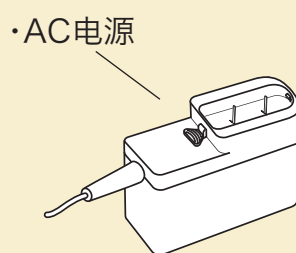
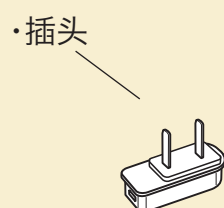
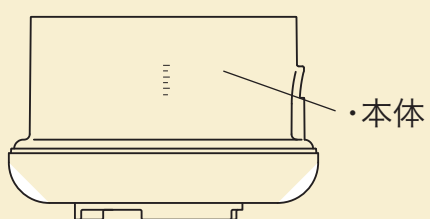
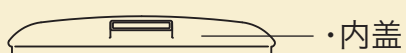
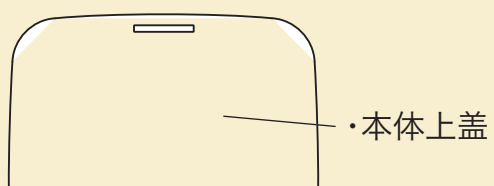
关于照明(LED灯)

- 可作为照明直接使用。
- 可进行两档亮度调节。
按下照明开关,亮度可在HIGH、LOW、OFF之间切换。
- ※与喷雾功能一起使用时,定时结束时或水槽无水时LED灯会熄灭。

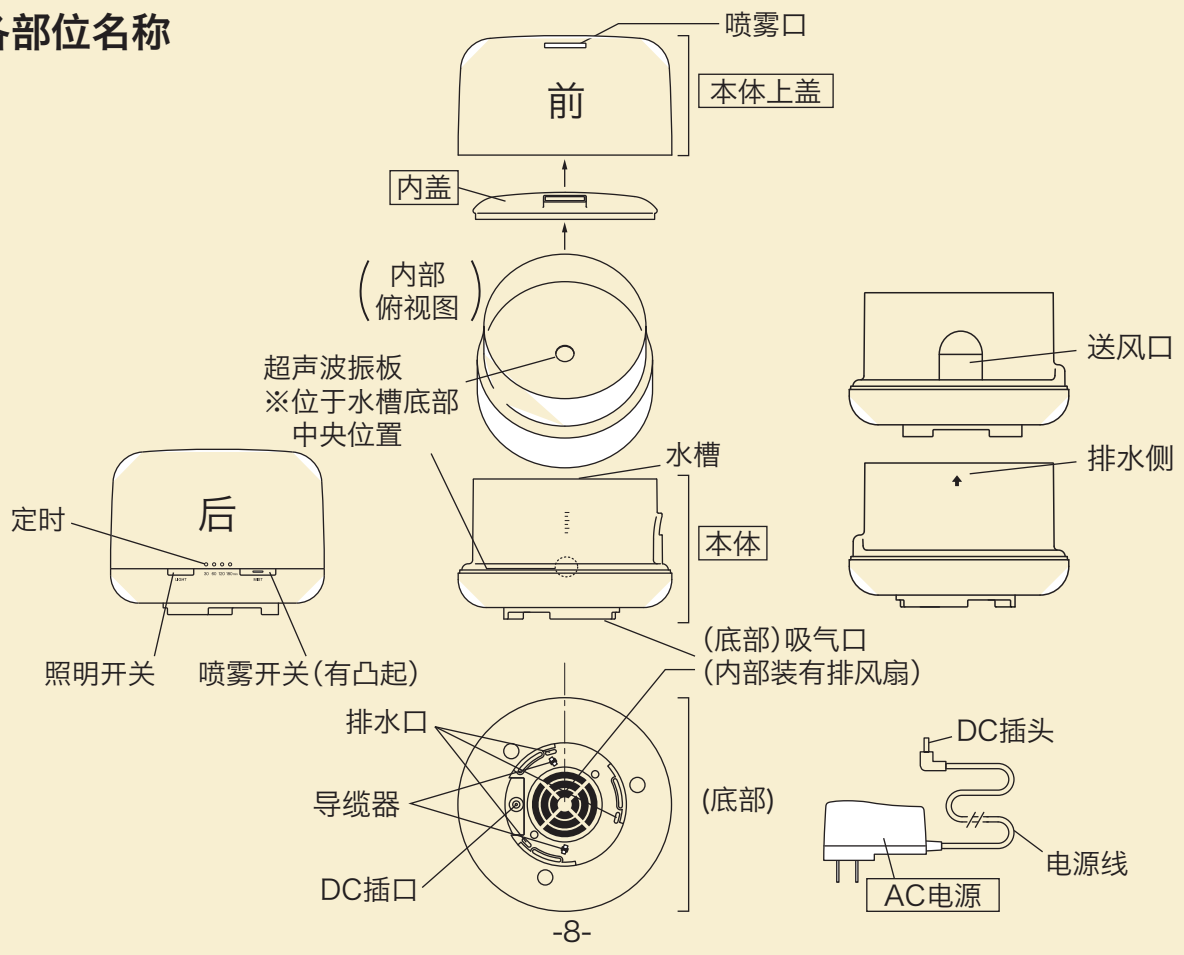
其他功能

- 本体上盖可随意移动,可根据个人喜好改变喷雾口的方向。

组成零件

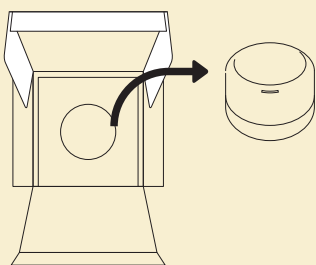


各部位名称

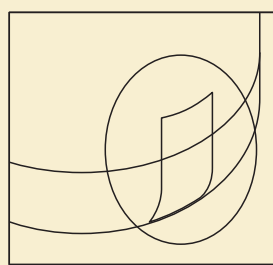


使用方法

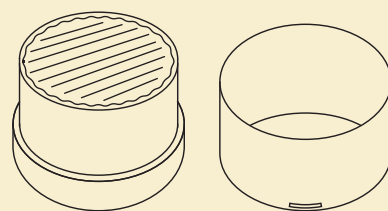
1. 取出香薰机本体



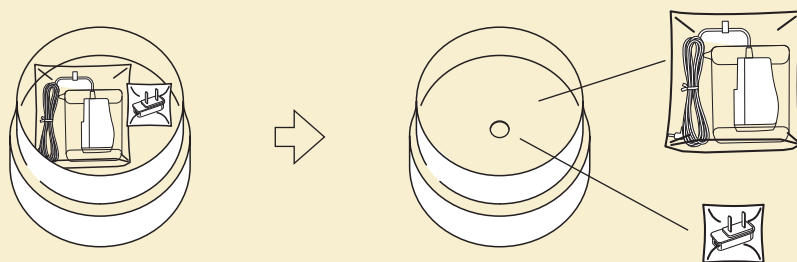
2. 揭掉香薰机侧面的贴纸



3. 取下本体上盖

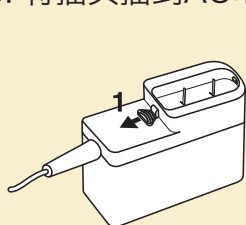


4. 取出AC电源、插头、量杯

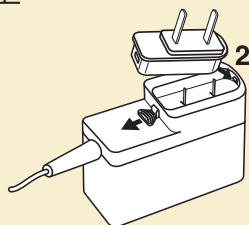


※防护包装材料请依据各地方要求进行
处理废弃。

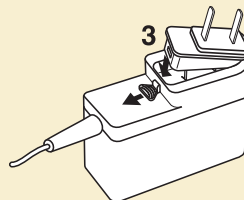
5. 将插头插到AC电源上



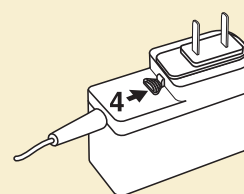
·安装插头一面的中央位置有卡扣, 将卡扣向 PUSH方向拉出。



·保持拉出卡扣的状态, 将插头上半部分嵌入其中。

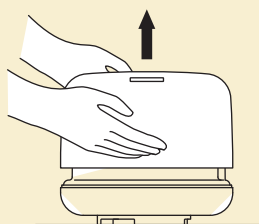


·保持拉出卡扣的状态, 将插头下半部分嵌入其中。



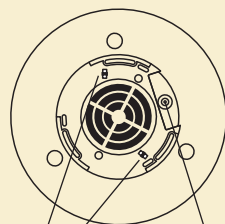
·听到「咔嚓」声即安装成功。

6. 取下本体上盖



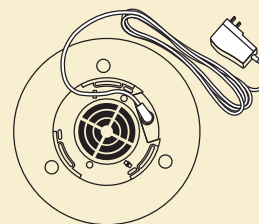
※请勿直接用手指触碰水槽内部的超声波振板, 会造成破损、故障或漏水等情况。

7. 转到本体底部



DC插口
导缆器

8. 接上电源线



·将配件中的AC电源接入本体底部的DC插口。
将AC电源的电源线嵌入左右一侧的导缆器中, 放置在平稳处。
※注意不要将AC电源的电源线压在本体的支撑脚下方。

9. 加入常温的纯净水和精油

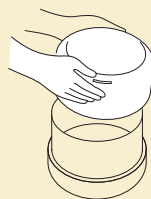


- 将水注入水槽,小心水洒出。
- 往水槽内滴入精油。
- ※请务必使用附带的量杯(容量150ml)注入常温的纯净水。
- ※请勿经由喷雾口注水或直接使用水龙头注水。可能会造成机器故障。
- ※注水量介于100ml至350ml(水位上限)之间。
- 不足或超出以上范围无法正常喷雾。
- ※水槽内有水时,请保持本体水平。
- 如有水经由喷气口进入本体内部,可能造成故障。
- ※精油参考剂量 满槽(350ml)7~10滴(约0.35~0.5ml)。

10. 请将AC电源插入插座

- ※水槽内无水时请勿开启电源。
- 超声波振板等破损时,可能造成故障或漏水。

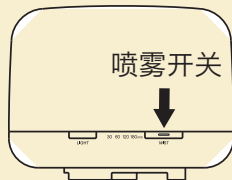
11. 盖上上盖



- 请确认本体上盖与内盖是否正确接合。
- 将上盖盖于本体。

- ※本体上盖非固定构造,请按喜好自由移动喷雾口。
- ※本体上盖与内盖如有错开,或本体上盖与本体间留有缝隙可能会造成无法正常喷雾。
- ※如在水槽内有水状态下揭开上盖,请将本体水平放置。

12-1. 使用香薰



- ①请长按两秒本体香薰开关。
开始喷雾。



- ②再按开关, 将按照120分钟、60分钟、30分钟、OFF的顺序依次切换。



- ③如要停止喷雾, 请依序按至OFF, 或长按1秒以上。
(任意一种模式, 长按开关1秒以上都将听到“滴”的提示音, 喷雾即停止。)

※接通电源时为OFF状态。

※水槽内无水或少水状态下, 3次提示音后香薰机将自动停止。
(通知加水功能)

※运作中水槽内水量不足时, 3次提示音后香薰机将自动停止。

※由于水温、水质等其他因素, 接通电源后喷雾设定为少量模式, 少许时间后喷雾量将趋于稳定。

※使用过程中喷雾突然停止时, 请用棉签等清洁内部盖子的喷雾口、吸气口。

※由于气温、湿度及其他因素, 或周围环境影响可能会出现看不清喷雾的情况。喷雾难以看清时, 如水槽内部仍有喷雾正常喷出以及喷气口正常工作(能听见机器运作声音)表明机器并无故障。

※由于本产品设计特点, 夏季, 或温度、湿度较高时喷雾量将会增多。水槽内注入350ml(水位上限)的水量, 但机器于180分钟前停止工作属于正常情况, 并非机器故障。冬季, 或温度、湿度较低时喷雾量将会减少, 比起正常情况残余水量将会增多属于正常情况, 并非机器故障。

※喷雾口因有雾气下流, 本体周围可能会浸湿。
此类情况可在喷雾口前方放置毛巾。

12-2. 照明功能



- ①请按下照明开关。
开始照明。



- ②再按照明开关, 将按LOW、
OFF顺序切换。
LED照明有HIGH、LOW两
档可选。

※起始LED照明为HIGH档。
※定时结束LED照明将熄灭。

※如切换喷雾开关切断喷雾电源时, LED照明的电源不会被
切断。

※请注意关闭照明。

如要关掉LED照明, 可按照明开关直至OFF。

但如长按喷雾开关切断喷雾电源时, LED照明同时被切断。

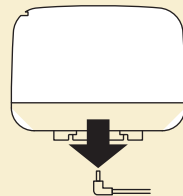
如有水洒出时的处理办法

如在水槽内有水情况下错误倾斜本体或至其倾倒有水洒出时，如不加以处理本体内将积水造成故障。请立即按照以下顺序，排出内部积水。

1. 将LAC电源从家庭用插座拔出

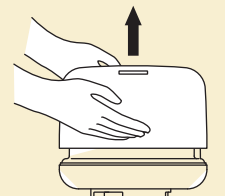
※务必将电源拔离插座后进行处理。
※湿手情况下请勿拔离AC电源。

2. 请将AC电源插头拔离DC插口



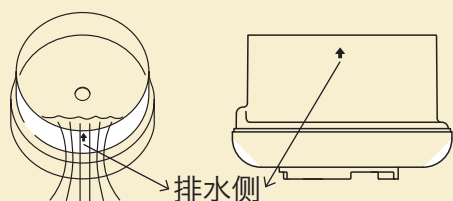
· 请将AC电源线从导缆器取出后，再将AC电源插针拔离DC插口。

3. 取下上盖



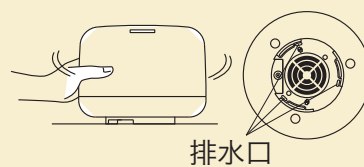
※开闭本体上盖时，请于水平稳定处操作，请勿使本体倾斜。
※本体上盖内侧如附着水滴，请在不介意淋湿的场所进行，并提前准备毛巾等物品擦干水滴。请注意不要让附着的水滴由喷气口进入本体内部。

4. 倒掉水槽内的水



- 请务必按照本体上所表示的排水侧方向倾倒水槽内残余的水。
- ※为防止内部进水请勿从送风口口排水。
如送风口进水会造成故障。

5. 干燥



- 轻轻摇晃本体, 将水从底部排水口排出, 使本体干燥。
- ※请干燥24小时以上再次使用。
- ※请勿使用吹风机或加热手段干燥。
请自然风干。

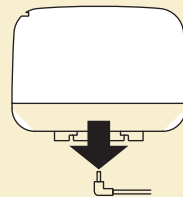
维护/保管方法

为了安全使用本品,需要定期清理维护。请按照以下顺序维护。
使用5至6次,或使用2至3天后可进行清理。

1. 将LAC电源从家庭用插座拔出

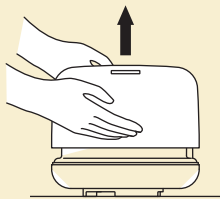
- ※务必在拔出AC电源,切断电源状态下进行清理和保管。
- ※湿手情况下请勿拔离AC电源。

2. 请将AC电源插针与本体插口分离



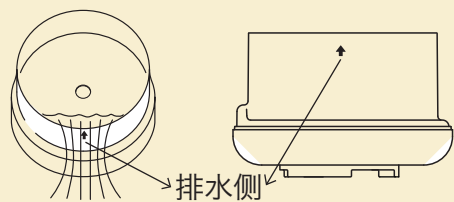
请将AC电源插针拔出导缆器后,与本体插口分离。

3. 取下上盖



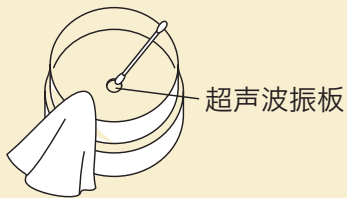
- ※开闭本体上盖时,请于水平稳定处操作,务使本体倾斜。
- ※本体上盖内侧如附着水滴,请在不介意淋湿的场所进行,并提前准备毛巾等物品擦干水滴。请注意不要让附着的水滴由喷气口进入本体内部。

4. 倒掉水槽内的水



- 请务必按照本体上所表示的排水侧方向倾倒入水槽内残余的水。
- ※为防止内部进水请勿从送风口口排水。如送风口进水会造成故障。

5. 清洗超声波振板、水槽



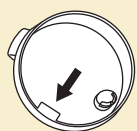
- 用温水及少量中性清洁剂浸湿布, 挤干后轻轻擦拭。
- 水槽底部及超声波振板请使用棉签等清洁。
- 清理后往水槽注入纯净水使本机运作30分钟。
- 运作后, 排水, 擦拭, 干燥。
- ※请勿直接用手触摸水槽底部超声波振板, 或施加强力。
- ※氯类、酸性、酵素类清洁剂残留在内部时, 有可能产生有毒气体等, 请务必使用中性清洁剂。
- ※水槽内部在使用2至3日后即需要清洁, 请使用干净的纯净水及器具。长期使用不清理, 会产生水垢及矿物附着, 影响产品性能。
- ※请勿使用石油、涂料稀释剂、酒精等药物类液体。
- 会影响机器使用或侵蚀刻度等。
- ※超声波振板如有污浊, 会造成错误操作及机器故障请定期清洁。

6. 本体上盖及内盖的清洁

·如有精油附着于本体上盖及内盖时,或污浊影响使用时,请用温水及少量中性清洁剂浸湿布,挤干后轻轻擦拭。

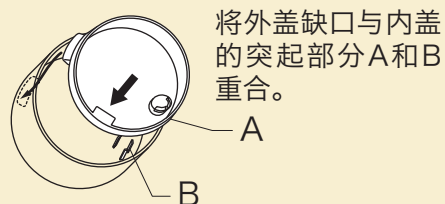
·喷雾口周围的污浊影响使用时,请取下内盖清理。
※请在本体上盖及内盖充分干燥后使用。

(取下内盖的方法)

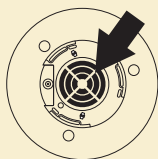


请用手指轻轻掀起此处。

(装上内盖的方法)



7. 清洁吸气口过滤嘴



·请确认底部的吸气口过滤嘴是否附着毛发或灰尘等。
如有附着请用手或棉签清除。
※过滤嘴外盖无法取下。

8. 保管

※请勿保管于高温多湿场所。
※再次使用时请清洗干净水槽内的中性清洁剂。

垃圾处理

●商品及防护包装材料的垃圾处理请按照各地区规定执行。

可能发生

可能发生故障了？请确认以下情况。

电源并未接通的情况下，电源突然快速接通快速切断	<ul style="list-style-type: none">■喷雾开关是否长按2秒以上？ (为防止错误操作喷雾开关为长按设置。)■水槽中是否有水？或是否水位较低？ →请于100ml(水位下限)至350ml(水位上限)间注水。 无水或少水的情况下，即使长按喷雾开关，滴滴滴3次提示音后香薰机停止工作。■AC电源是否正确接入？ →请确认本机与插座的接触良好。 以防万一，请将DC插头拔离本体，再次插入以确认接触。
无法喷雾 喷雾异常 喷雾过量 过早结束喷雾	<ul style="list-style-type: none">■水槽内的水量是否过少？ →请于100ml(水位下限)至350ml(水位上限)间注水。 ※计时将结束时水槽内水量变少。 因此喷雾量减少属于正常情况，并非故障。■水槽内的水量是否过多？ →如水槽内水量超过满水状态时(350ml)无法正常喷雾。■超声波振板是否污浊？ →关闭电源，使用棉签等清除附着在振板上的气泡。

■ 超声波振板上及周围是否附着着气泡？

→ 水温过低等情况下超声波振板上及周围容易附着气泡，造成喷雾异常。
关闭电源，使用棉签等清除附着在振板上的气泡。

■ 本体上盖与内盖是否安装正确？

→ 请将本体上盖与内盖正确安装。

如本体上盖与内盖错开，生成的喷雾无法传至喷雾口。

■ 底部的吸气口是否污浊？

→ 底部吸气口如附着灰尘，空气流量减少，难以生成喷雾。

■ 是否处于高温高湿或是低温低湿的环境？

→ (高温高湿环境) 喷雾量增多

在水槽内注入350ml(水位上限)的水量，但机器于180分钟前停止工作属于正常情况，并非机器故障。

→ (低温低湿环境) 喷雾量减少，比起正常情况残余水量将会增多属于正常情况，并非机器故障。

※ 由于气温、湿度及其他因素，或周围环境影响可能会出现看不清喷雾的情况。

喷雾难以看清时，如水槽内部仍有喷雾正常喷出以及喷气口正常工作(能听见机器运作声音)表明机器并无故障。

本体漏水

■ 本体上盖是否正确安装？

内盖是否错开或脱落？

→ 请正确安装本体上盖及内盖。

如本体上盖及内盖错开，生成的喷雾无法传至喷雾口并出现漏水情况。

产品规格

【商品名】	香薰机 HAD-001-GLW-CN
【外形尺寸】	约Φ168-121(高)mm(不含突起部分)
【本体重量】	约520g(不含AC电源)
【使用电源】	专用AC电源同包装(附专用插头一个) 输入: AC100~240V~50/60Hz 输出: DC24V --- 1000mA 电线长度: 约170cm 定值消耗电力: 32w
【本体消耗电力】	约18w
【可设置定时】	180分、120分、60分、30分
【香薰喷雾方式】	超声波振动加湿方式 振动周波: 约1.7MHz
【水槽容量】	约350ml
【使用LED个数】	灯光 12个 计时: 4个
【主要材质】	水槽、本体上盖、内盖、底部、量杯: 聚丙烯
【配件】	专用AC电源同装(附专用插头)、量杯, 使用说明书

执行标准 GB4943.1-2011,GB9254-2008,GB17625.1-2012

生产商: 三发电器制品(东莞)有限公司

地 址: 广东省东莞市塘厦镇桥陇村沙埔工业园38号

无印良品(上海)商业有限公司
上海市静安区石门一路211号6楼
www.muji.com.cn

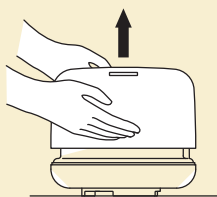
如有不明事项请联系购买商家

中国制造

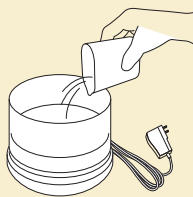
使用方法

以下内容为使用方法概要, 请务必熟读《使用方法》后使用

1. 取下本体上盖



2. 注入水, 滴入精油



- 往水槽注水, 注意水洒出。
- 往水槽滴入精油。



3-1. 使用香薰



- 请长按本体的喷雾开关开始喷雾。
- 再次按下喷雾开关, 将按120分、60分、30分、OFF顺序切换。

3-2. 使用照明



- 按下照明开关。开始照明。
- 再次按下灯光开关将按LOW、OFF顺序切换。